

 Universidad Autónoma de Madrid	UNIVERSIDADES PÚBLICAS DE LA COMUNIDAD DE MADRID PRUEBA DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD Curso 2025-2026 MATERIA: GRIEGO II	
<u>INSTRUCCIONES GENERALES Y CALIFICACIÓN</u> Después de leer atentamente el examen, responda <u>de la siguiente forma</u>: BLOQUE I: elija <u>un texto</u> A o B y responda a las preguntas 1, 2 y 3 del texto elegido. BLOQUE II: responda a la pregunta <u>asociada</u> al texto A o al texto B que haya escogido. BLOQUE III: responda a <u>una</u> pregunta de entre dos. TIEMPO Y CALIFICACIÓN: 90 minutos. BLOQUE I: La pregunta 1ª (traducción) se calificará sobre 5 puntos, las preguntas 2ª y 3ª sobre 1 punto cada una. BLOQUE II: la pregunta se calificará sobre 1 punto. BLOQUE III: la pregunta se calificará sobre 2 puntos.		

BLOQUE I. TEXTO: COMPRENSIÓN Y TRADUCCIÓN

Elija un texto A o B y responda a las preguntas 1, 2 y 3 del texto elegido

TEXTO A

La creación del hombre según la Biblia

Καὶ ἔπλασεν¹ ὁ θεὸς τὸν ἄνθρωπον λαβὼν χοῦν² ἀπὸ τῆς γῆς, καὶ ἐνεφύσησεν³ εἰς τὸ πρόσωπον αὐτοῦ πνεῦμα ζωῆς, καὶ ἐγένετο ὁ ἄνθρωπος. Καὶ ἐφύτευσεν κύριος ὁ θεὸς παράδεισον ἐν Ἐδέμ⁴ καὶ ἔθετο⁵ ἐκεῖ τὸν ἄνθρωπον, ὃν ἔπλασεν¹.

(Adaptado de *Génesis*, 2.7-8)

Notas: 1. De πλάσσω. 2. Acusativo singular de χοῦς οὗ ὁ: “barro”. 3. De ἐμφυσάω. 4. Ἐδέμ: “Edén”. 5. Aoristo de τίθημι.

CUESTIONES

A.1 Traduzca el texto (5 puntos).

A.2 Analice morfológicamente los siguientes términos en la forma en que están usados en el texto. Para los nombres, pronombres y adjetivos, hay que indicar género, número y caso, así como el nominativo singular del término de que se trate. Para los verbos, hay que indicar la primera persona del singular del presente de indicativo del verbo del que proceda. Además, hay que indicar, para las formas personales: persona, número, tiempo, modo y voz; para los infinitivos: tiempo y voz; para los participios: género, número, caso, tiempo y voz (**1 punto**): ἔπλασεν, ἄνθρωπον, λαβὼν, ζωῆς, ὃν.

A.3 Analice sintácticamente (**1 punto**): καὶ ἐφύτευσεν κύριος ὁ θεὸς παράδεισον ἐν Ἐδέμ καὶ ἔθετο ἐκεῖ τὸν ἄνθρωπον, ὃν ἔπλασεν.

TEXTO B

La diferencia entre hombres libres y esclavos según Aristóteles

βούλεται ἡ φύσις τὰ σώματα τὰ τῶν ἐλευθέρων καὶ τὰ τῶν δούλων διαφέρειν¹, τὰ μὲν² ἰσχυρὰ πρὸς τὴν ἀναγκαίαν χρῆσιν, τὰ δὲ² ὀρθὰ καὶ ἄχρηστα πρὸς τὰς τοιαύτας ἐργασίας, ἀλλὰ χρήσιμα πρὸς πολιτικὸν βίον.

(Adaptado de Aristóteles, *Política* 1. 1254b. 27-30)

Notas: 1. De διαφέρω: “ser diferente”. 2. τὰ μὲν...τὰ δέ...: “unos ... otros”.

CUESTIONES

B.1 Traduzca el texto (5 puntos).

B.2 Analice morfológicamente los siguientes términos en la forma en que están usados en el texto. Para los nombres, pronombres y adjetivos, hay que indicar género, número y caso, así como el nominativo singular del término de que se trate. Para los verbos, hay que indicar la primera persona del singular del presente de indicativo del verbo del que proceda. Además, hay que indicar, para las formas personales: persona, número, tiempo, modo y voz; para los infinitivos: tiempo y voz; para los participios: género, número, caso, tiempo y voz (1 punto): βούλεται, σώματα, διαφέρειν, ἀναγκαίαν, βίον.

B.3 Analice sintácticamente (1 punto): βούλεται ἡ φύσις τὰ σώματα τὰ τῶν ἐλευθέρων καὶ τὰ τῶν δούλων διαφέρειν.

BLOQUE II. ETIMOLOGÍA

OPCIÓN A

Busque en el texto A palabras relacionadas etimológicamente con las siguientes palabras españolas y explique el significado de las españolas en relación con su etimología (1 punto): *teología, geotermia, neumático, filántropo, paradisíaco*.

OPCIÓN B

Busque en el texto B palabras relacionadas etimológicamente con las siguientes palabras españolas y explique el significado de las españolas en relación con su etimología (1 punto): *física, somático, ortografía, politólogo, biología*.

BLOQUE III. LITERATURA

Desarrolle uno de los dos temas siguientes (2 puntos):

- (1) Comente lo que sepa sobre la figura de Homero y sobre una de las obras que se le atribuyen.
- (2) Características generales de la poesía lírica arcaica: comente lo que sepa sobre Safo.

GRIEGO II

CRITERIOS ESPECÍFICOS DE CORRECCIÓN Y CALIFICACIÓN

BLOQUE I. TEXTO: COMPRENSIÓN Y TRADUCCIÓN

En la pregunta 1ª se valorará especialmente la corrección en la traducción de las estructuras sintácticas, el reconocimiento de las formas morfológicas y el acierto en el sentido general del texto, aun cuando algún término no reciba una interpretación léxica exacta.

En la pregunta 2ª se puntuará el acierto en el análisis de cada palabra con 0.10 puntos. Se tomará en cuenta el análisis de cada palabra, y la puntuación total de la pregunta se redondeará de modo que sea 0, 0.10, 0.20, 0.30, etc., o 1.

En la pregunta 3ª se valorará sobre todo el acierto en la identificación de los tipos de estructura sintáctica (sintagma nominal, oración principal, oración subordinada) y en la función de los constituyentes de cada estructura. No debe valorarse el análisis morfológico que se haga en este apartado.

BLOQUE II. ETIMOLOGÍA

Se puntuará el acierto en cada palabra con 0.10 puntos. Se tomará en cuenta la respuesta dada a cada palabra, y la puntuación total de la pregunta se redondeará de modo que sea 0, 0.10, 0.20, 0.30, etc., o 1.

BLOQUE III. LITERATURA

Se valorará tanto la información que se aporte en el desarrollo del tema, como la organización coherente de las ideas y del texto, así como la corrección sintáctica.

En el marco de los criterios de corrección establecidos con carácter general, se destaca la importancia de una correcta expresión escrita en esta materia. Por ello, se valorará la capacidad de redacción, manifestada en la exposición ordenada de las ideas, la corrección sintáctica y léxica. La ortografía será juzgada en su totalidad —letras, tildes y signos de puntuación. Hechas estas consideraciones básicas, la máxima deducción global en el ejercicio será de 1 punto de la forma siguiente:

- La primera incorrección ortográfica no se penalizará.
- Cuando se repita la misma falta de ortografía se contará como una sola.
- A partir de la segunda, por cada falta se deducirán 0,10 puntos.
- Por errores en la redacción, en la presentación, falta de coherencia, falta de cohesión, incorrección léxica e incorrección gramatical se podrá deducir un máximo de 1 punto. Obsérvese que, aunque la suma de las deducciones anteriores sea superior a 1 punto, la máxima deducción permitida será de 1 punto.

GRIEGO II

SOLUCIONES

(Documento de trabajo orientativo)

BLOQUE I. TEXTO: COMPRENSIÓN Y TRADUCCIÓN

TEXTO A

A.1 Traducción:

Y creó dios al ser humano tomando barro de la tierra, y sopló en su rostro un aliento de vida, y nació el ser humano. También fabricó el señor Dios un paraíso en el Edén y colocó allí al ser humano, al cual había creado.

A.2 Análisis morfológico:

ἔπλασεν: 3ª persona del singular del aoristo de indicativo activo del verbo πλάσσω.

ἄνθρωπον: acusativo singular del sustantivo masculino ἄνθρωπος.

λαβών: nominativo singular masculino del participio de aoristo activo del verbo λαμβάνω.

ζωῆς: genitivo singular del sustantivo femenino ζωή.

ὃν: acusativo singular masculino del pronombre relativo ὃς ἢ ὅν.

A.3 Análisis sintáctico:

καὶ ἐφύτευσεν κύριος ὁ θεὸς παράδεισον ἐν Ἑδέμ καὶ ἔθετο ἐκεῖ τὸν ἄνθρωπον, ὃν ἔπλασεν: oración compuesta con dos frases principales coordinadas y una frase subordinada adjetiva de relativo.

καὶ ἐφύτευσεν κύριος ὁ θεὸς παράδεισον: primera frase principal

καί: conjunción coordinante

ἐφύτευσεν: verbo

κύριος ὁ θεός: sujeto (κύριος: complemento del nombre o determinante; ὁ: artículo o determinante; θεός: núcleo o término del sujeto)

παράδεισον: complemento directo

ἐν Ἑδέμ: complemento de lugar

καὶ ἔθετο ἐκεῖ τὸν ἄνθρωπον: segunda frase principal

καί: conjunción coordinante

ἔθετο: verbo

ἐκεῖ: complemento de lugar

τὸν ἄνθρωπον: complemento directo (τὸν: artículo o determinante; ἄνθρωπον: núcleo del complemento directo)

ὃν ἔπλασεν: subordinada adjetiva de relativo.

ὃν: pronombre relativo complemento directo

ἔπλασεν: verbo

BLOQUE II. ETIMOLOGÍA

Teología: relacionado con θεός. Ciencia que trata de Dios fundada en los textos sagrados, la tradición y los dogmas.

Geoterminia: relacionado con γῆς. Conjunto de los fenómenos térmicos internos del globo terrestre, fuente de energía.

Neumático: relacionado con πνεῦμα. Como adjetivo, que funciona con aire u otro gas. Como sustantivo, pieza de caucho con cámara de aire o sin ella, que se monta sobre la llanta de una rueda.

Filántropo: relacionado con ἄνθρωπον. Persona que se distingue por el amor a sus semejantes y por sus obras en bien de la comunidad.

Paradisíaco: relacionado con παραδάδαισον. Perteneciente o relativo al paraíso.

BLOQUE III. LITERATURA

Se valorará tanto la información que se aporte en el desarrollo del tema, como la organización coherente de las ideas y del texto. También se tendrá en cuenta la corrección sintáctica.

GRIEGO II

SOLUCIONES

(Documento de trabajo orientativo)

BLOQUE I. TEXTO: COMPRENSIÓN Y TRADUCCIÓN

TEXTO B

B.1 Traducción:

La naturaleza quiere que los cuerpos de los libres y de los esclavos sean diferentes: unos, fuertes para los trabajos necesarios, otros, erguidos e inútiles para tales menesteres, pero útiles para la vida política.

B.2 Análisis morfológico:

βούλεται: 3ª persona del singular del presente de indicativo medio del verbo βούλομαι.

σώματα: acusativo plural neutro del sustantivo σῶμα.

διαφέρειν: infinitivo de presente de la voz activa del verbo διαφέρω.

ἀναγκαίαν: acusativo singular femenino del adjetivo ἀναγκαῖος α ον.

βίον: acusativo singular masculino del sustantivo βίος.

B.3 Análisis sintáctico:

βούλεται ἡ φύσις τὰ σώματα τὰ τῶν ἐλευθέρων καὶ τὰ τῶν δούλων διαφέρειν

Oración compuesta formada por una oración principal y una subordinada completiva de infinitivo.

Oración principal: βούλεται ἡ φύσις

βούλεται: verbo o predicado

ἡ φύσις: sujeto (ἡ: artículo o determinante; φύσις: núcleo del sujeto)

Oración subordinada de infinitivo complemento directo: τὰ σώματα τὰ τῶν ἐλευθέρων καὶ τὰ τῶν δούλων διαφέρειν

τὰ σώματα τὰ τῶν ἐλευθέρων καὶ τὰ τῶν δούλων: sujeto compuesto del infinitivo.

τὰ σώματα τὰ τῶν ἐλευθέρων: sintagma compuesto formado por un sustantivo y un complemento de nombre. Sujeto 1.

καὶ: conjunción copulativa

τὰ τῶν δούλων: sintagma compuesto del artículo que acompaña a un sustantivo elidido (σώματα) y un complemento de nombre. Sujeto 2.

διαφέρειν: verbo o predicado

BLOQUE II. ETIMOLOGÍA

Física: relacionado con φύσις. Ciencia que estudia lo relacionado con la naturaleza.

Somático: relacionado con σώματα. Relativo al cuerpo.

Ortografía: relacionado con ὀρθά. Normas que regulan la corrección en la escritura.

Político: relacionado con πολιτικός. Especialista en política.

Biología: relacionado con βίον. Ciencia que estudia los seres vivos.

BLOQUE III. LITERATURA

Se valorará tanto la información que se aporte en el desarrollo del tema, como la organización coherente de las ideas y del texto. También se tendrá en cuenta la corrección sintáctica.